

ST

sistema de batente de 71mm com corte térmico
71mm opening system with thermal break
système d'ouvrant de 71mm à rupture de pont thermique



CATÁLOGO TÉCNICO

TECHNICAL CATALOG | CATALOGUE TECHNIQUE





House in Sweden | Realestelligence part of Investelligence Group



House in Sweden | Realestelligence part of Investelligence Group



Residential building | Portugal

ÍNDICE TABLE OF CONTENTS | TABLE DE MATIÈRES

APRESENTAÇÃO PRESENTATION PRÉSENTATION	I
LISTAGEM DE PERFIS PROFILES LIST LISTE DES PROFILÉS	II
LISTAGEM DE ACESSÓRIOS ACCESSORIES LIST LISTE D'ACCESSOIRES	III
TIPOLOGIAS E MAPAS DE QUANTIDADES TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS TYPOLOGIES ET CARTES DES QUANTITÉS	IV
MAQUINAÇÕES MACHININGS USINAGES	V
MONTAGENS ASSEMBLIES ASSEMBLAGES	VI
AUTOMATISMOS MOTORISATION MOTORISATION	VII
ANOTAÇÕES ANNOTATIONS REMARQUES	VIII

sistema de batente de 71mm com corte térmico

71mm opening system with thermal break

système d'ouvrant de 71mm à rupture de pont thermique

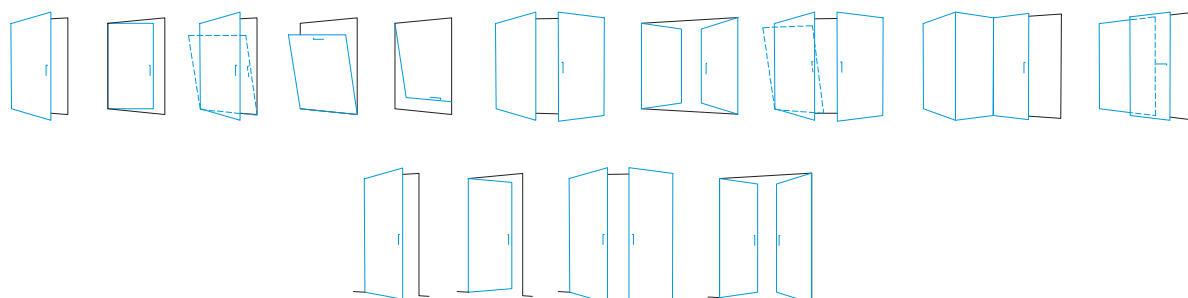


O sistema ST foi projetado para responder às necessidades de grande conforto. A combinação deste sistema com perfis termicamente melhorados com vidros seletivos duplos ou triplos proporciona altas prestações de isolamento térmico e/ou acústico, respondendo assim às maiores exigências da construção sustentável.

The ST system was designed to meet the needs of great comfort. The combination of this system of profiles thermally enhanced with selective double or triple glazing provides high performance of thermal and/or acoustic insulation, thereby responding to the increasing demands of sustainable construction.

Le système ST a été conçu pour répondre aux besoins d'un grand confort. La combinaison de ce système de profilés thermiques renforcées avec double ou triple vitrage fournit une isolation de haute performance thermique et/ou acoustique, répondant ainsi aux exigences croissantes de la construction durable.

	ST	ST Oculta
APRESENTAÇÃO PRESENTATION PRÉSENTATION	Reta Oval Straight Oval Droite Ovale	Reta Straight Droite
DIMENSÕES DIMENSIONS DIMENSIONS		
Aro fixo Fixed frame Cadre dormant	71mm 77mm	
Aro móvel Mobile frame Cadre ouvrant	78mm	70mm
BITES GLAZING BEADS PARCLOSSES		
	Retos Redondos Straight Rounds Droites Arrondies	
ENCHIMENTO FILLING REMPLISSAGE	De 18 a 54mm (vidro duplo triplo) From 18 to 54mm (double triple glazing) De 18 à 54mm (double triple vitrage)	De 28 a 32mm (vidro duplo triplo) From 28 to 32mm (double triple glazing) De 28 à 32mm (double triple vitrage)
CANAL CHANNEL CHENAL	Câmara Europeia Canal 16 European Chamber Channel 16 Chambre Européenne Chenal 16	Câmara Europeia European Chamber Chambre Européenne
CORTES CUTS COUPES	45° 90°	
UNIÕES UNIONS UNIONS	Exteriores: várias dimensões Interiores: Esquadros de bloqueio e uniões de travessa Outer: several dimensions Inner: blocking brackets and transoms unions Extérieures: diverses dimensions Intérieur: Équerres de verrouillage et unions des traverses	
POLIAMIDA POLYAMIDE POLIAMYDE	Aro fixo: 24mm Aro móvel: 20mm Fixed frame Mobile frame Cadre dormant Cadre ouvrant	
PESO MÁXIMO * MAXIMUM WEIGHT POIDS MAXIMALE	Janela de batente (int./ext. 1 2 folhas) - 150Kg/folha sash vantail Casement (in/out 1 2 sashes) Fenêtre à la Française (int./ext. 1 2 vantaux) Porta (int./ext. 1 2 folhas) - 180Kg/folha sash vantail Door (in/out 1 2 sashes) Porte (int./ext. 1 2 vantaux) Oscilo-batente (1 2 folhas) - 180Kg/folha sash vantail Tilt-and-turn (1 2 sashes) Oscillo-battant (1 2 vantaux) Oscilo-paralela - 160Kg/folha sash vantail Tilt and slide Oscillo-coulissant Projetante - 120Kg/folha sash vantail Awning à l'Italienne Basculante - 130Kg/folha sash vantail Hopper à Soufflet Harmónio - 80Kg/folha sash vantail Fold Repliable	Janela de batente 1 2 folhas - 130Kg/folha sash vantail Casement 1 sash Fenêtre à la Française 1 vantail Porta 1 2 folhas - 130Kg/folha sash vantail Door 1 2 sashes Porte 1 2 vantaux Oscilo-batente - 180Kg/folha sash vantail Tilt-and-turn Oscillo-battant Basculante - 130Kg/folha sash vantail Hopper à Soufflet
* Verificar limites de utilização nos ábacos do acessório a aplicar Check usage limits on the accessory abacus to be applied Vérifiez les limites d'utilisation sur le boulier accessoire à appliquer		
ACABAMENTOS FINISHES FINITIONS	Lacados Anodizados Bicolores Powder coated Anodised Bicolour Laqué Anodisé Bicolore	



Todas as medidas são consideradas em mm, salvo as devidamente identificadas

All measurements are considered in mm, except those duly identified | Toutes les mesures sont considérées en mm saufs celles qui sont dûment identifiées.

sistema de batente de 78mm com corte térmico
78mm opening system with thermal break
système d'ouvrant de 78mm à rupture de pont thermique

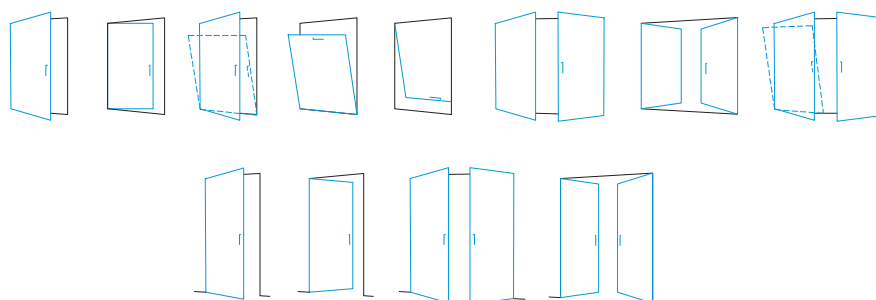


À família ST junta-se agora a vertente ST-Steel que pretende recriar com o alumínio, as linhas dos caixilhos de ferro.

To the ST family there now joins the ST-Steel line, which aims to recreate with aluminum, the lines of the iron frames.

À la famille ST s'ajoute désormais la gamme STSteel, qui vise à recréer avec de l'aluminium, les lignes des cadres en fer.

APRESENTAÇÃO PRESENTATION PRÉSENTATION	Reta Straight Droite
DIMENSÕES DIMENSIONS DIMENSIONS	Aro fixo Fixed frame Cadre dormant 78mm Aro móvel Mobile frame Cadre ouvrant 85mm
BITES GLAZING BEADS PARCLOSSES	Retos Straight Droites
ENCHIMENTO FILLING REMPLISSAGE	De 18 a 54mm (vidro duplo triplo) From 18 to 54mm (double triple glazing) De 18 à 54mm (double triple vitrage)
CANAL CHANNEL CHENAL	Câmara Europeia European Chamber Chambre Européenne
CORTES CUTS COUPES	45° 90°
UNIÕES UNIONS UNIONS	Exteriores: várias dimensões Interiores: Esquadros de bloqueio e uniões de travessa Outer: several dimensions Inner: blocking brackets and transoms unions Extérieures: diverses dimensions Intérieur: Équerres de verrouillage et unions des traverses
POLIAMIDA POLYAMIDE POLIAMYDE	Aro fixo: 39mm Aro móvel: 35mm Fixed frame Mobile frame Cadre dormant Cadre ouvrant
PESO MÁXIMO* MAXIMUM WEIGHT POIDS MAXIMALE	Janela de batente (int./ext. 1 2 folhas) - 150Kg/folha sash vantail Side-hung window (in/out 1 2 sashes) Fenêtre à frappe (int./ext. 1 2 vantaux) Porta (int./ext. 1 2 folhas) - 180Kg/folha sash vantail Door (in/out 1 2 sashes) Porte (int./ext. 1 2 vantaux) Oscilo-batente (1 2 folhas) - 180Kg/folha sash vantail Tilt-and-turn (1 2 sashes) Oscillo-battant (1 2 vantaux) Oscilo-paralela - 160Kg/folha sash vantail Tilt and slide Oscillo-coulissant Basculante - 130Kg/folha sash vantail Hopper à Soufflet
* Verificar limites de utilização nos ábacos do acessório a aplicar Check usage limits on the accessory abacus to be applied Vérifiez les limites d'utilisation sur le boulier accessoire à appliquer	
ACABAMENTOS FINISHES FINITIONS	Lacados Anodizados Bicolores Powder coated Anodised Bicolour Laqué Anodisé Bicouleur



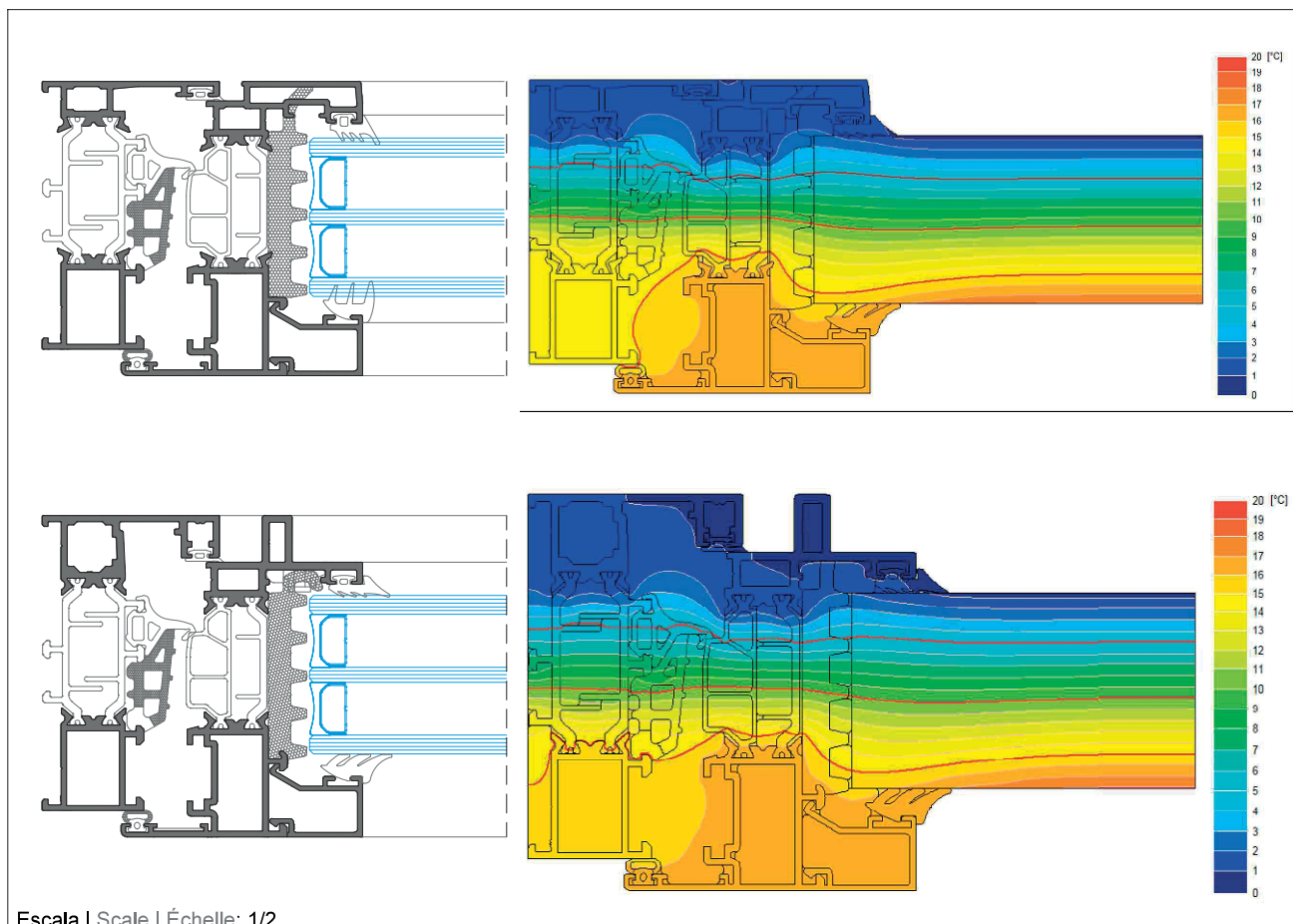
Todas as medidas são consideradas em mm, salvo as devidamente identificadas

All measurements are considered in mm, except those duly identified | Toutes les mesures sont considérées en mm saufs celles qui sont dûment identifiées.

DESEMPENHO DO SISTEMA

system performance | performance du système

<p>Marcação CE CE MARKING Marquage CE NP EN 14351-1</p>	<p>Janela 2 folhas com 1,80 x 2,24 m (L x H) - Vidro: 5 + 14 + 4 + 14 + 5 (1 folha batente e 1 folha oscilo-batente) 2 sashes window with 1,80 x 2,24 m (W x H) - Glass: 5 + 14 + 4 + 14 + 5 (1 casement sash and 1 tilt and turn sash) Fenêtre 2 vantaux avec 1,80 x 2,24 m (L x H) - Verre: 5 + 14 + 4 + 14 + 5 (1 vantail à battant et 1 vantail oscilo-battant)</p>
<p>Permeabilidade ao AR AIR Permeability Permeabilité à l'AIR EN 12 207:2000</p>	<p>4</p>
<p>Estanquidade à ÁGUA WATER Tightness Etanchéité à l'EAU EN 12 208:2000</p>	<p>E1350</p>
<p>Resistência ao VENTO WIND Resistance Résistance ao VENT EN 12 210:2000</p>	<p>C5</p>
<p>Coef. Transm. TÉRMICA THERMAL Transmittance Coef. Transm. THERMIQUE UNE-ISO 13947:2005</p>	<p>ST: $U_w = 0,96 \text{ W/m}^2\text{K}$ ST Steel: $U_w = 0,98 \text{ W/m}^2\text{K}$ Vidro triplo Triple glazing Vitrage triple $U_g = 0,50 \text{ W/m}^2\text{K}$ Janela de 2 folhas com 2 sashes window with Fenêtre de 2 vantaux avec 1,6m x 2,1m (LxH)</p> <p>ST: $U_w = 1,35 \text{ W/m}^2\text{K}$ ST Steel: $U_w = 1,37 \text{ W/m}^2\text{K}$ Vidro duplo Double glazing Vitrage double $U_g = 1,00 \text{ W/m}^2\text{K}$ Janela de 2 folhas com 2 sashes window with Fenêtre de 2 vantaux avec 1,6m x 2,1m (LxH)</p>
<p>Isolamento ACÚSTICO ACOUSTIC Insulation Isolation ACOUSTIQUE NP EN 14351-1:2008 - Anexo B</p>	<p>ST: $R_w = 45\text{dB}$ - Ensaio Test Essais n° ACL358-20 Janela de 1 folha oscilo-batente com 1,23mm x 1,48mm - LxH Vidro 66.2 (acústico) + 16 + 66.2 (acústico) 1 Tilt-and-turn sash window with 1,23mm x 1,48mm - WxH - OS Concealed Sill Glass 66.2 (acoustic) + 16 + 66.2 (acoustic) Fenêtre 1 vantail oscilo-battant avec 1,23mm x 1,48mm - LxH - OS Seuil Caché Verre 66.2 (acoustique) + 16 + 66.2 (acoustique)</p> <p>ST Oculta: $R_w = 42\text{dB}$ - Ensaio Test Essais n° ACL168-22 Janela de 1 folha oscilo-batente com 1,23mm x 1,48mm - LxH Vidro 8 (temperado) + 16 + 55.2 (acústico) 1 Tilt-and-turn sash window with 1,23mm x 1,48mm - WxH - OS Concealed Sill Glass 8 (tempered) + 16 + 55.2 (acoustic) Fenêtre 1 vantail oscilo-battant avec 1,23mm x 1,48mm - LxH - OS Seuil Caché Verre 8 (trempé) + 16 + 55.2 (acoustique)</p>





LISTAGEM DE PERFIS
PROFILES LIST | LISTE DES PROFILÉS